

# CHILDREN'S ADVOCATES ROUNDTABLE

UNA COALICIÓN DE ORGANIZACIONES QUE ABOGAN POR LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS,  
LA CUAL SE REÚNE UNA VEZ POR MES EN SACRAMENTO

## Crisis presupuestaria del estado: Conozca los hechos

### Sistema impositivo débil

“Dos pasos atrás: ¿Debería California abandonar su camino hacia un presupuesto equilibrado?”, de *California Budget Project* (Proyecto sobre el Presupuesto de California), explica por qué California se enfrenta actualmente a un “agujero presupuestario” de **16.000 millones de dólares**. Entre las razones, los recientes recortes de impuestos y desequilibrios. A saber:

- **Los recortes de impuestos** hechos desde 1993-94 cuestan al estado **12.000 millones de dólares** este año.
- **El recorte de 1998 en la tasa de matriculación de vehículos** repre-

senta más de la mitad del total: **6.100 millones de dólares**.

- **Las corporaciones** pagan una proporción menor de sus beneficios en impuestos que hace 25 años; si en la actualidad pagaran al mismo tipo (impositivo) que pagaban en 1981 el estado tendría **7.300 millones de dólares** más.
- **El impuesto a las ventas** ha disminuido como parte de los ingresos personales, ya que ahora una parte mayor de esos ingresos se gasta en servicios—que no están sujetos a impuestos—y en bienes comprados por correo o mediante internet. Si ahora pagáramos la misma cantidad (en impuestos)

que en 1966-67 el estado tendría **15.900 millones de dólares** más.

- **Cuanto menores sean sus ingresos**, mayor es el porcentaje de dichos ingresos que usted paga en tasas estatales y locales: La quinta parte de las familias más pobres de California pagan 11,7%, mientras que la quinta parte de las familias más ricas pagan 7,1%.

Vea el informe (en inglés) en: [www.cbp.org/pdfs/2008/080207\\_chartbookmasterbullets.pdf](http://www.cbp.org/pdfs/2008/080207_chartbookmasterbullets.pdf)

Estas cuestiones fiscales son la razón por la cual Lenny Goldberg, de la organización *California Tax Reform Association*, dice: “No tenemos un problema de gastos, tenemos un problema de ingresos” (todo lo contrario de lo que declara el gobernador Schwarzenegger).

Para más información sobre las diversas formas en las que California podría incrementar sus ingresos póngase en contacto con la citada asociación para la reforma fiscal de California, 916-446 4300, o a través del [www.caltaxreform.org](http://www.caltaxreform.org).

## Luchando contra los recortes a los programas infantiles

*Children's Advocates Roundtable* (la “mesa redonda” de los que abogan por los niños) está movilizando sus trescientas organizaciones miembro para luchar contra los recortes presupuestarios propuestos que impactarían negativamente en los niños. Esta red de trabajo está animando a sus miembros a organizar delegaciones locales para visitar a los legisladores en sus oficinas de distrito y explicar el impacto que los recortes presupuestarios tendrían en los niños con historias personales para ilustrar los problemas en cuestión. El mensaje clave de la Roundtable es: Nuestros niños, nuestro deber, nuestro futuro.

**PARA INFORMACIÓN:** *Children's Advocacy Institute*, 916-444 3875.

**Las organizaciones de niños y de familias** se están preparando para luchar contra los recortes presupuestarios, incluyendo *Children Now* (Niños Ahora), 510-763 2444; *Children's Defense Fund* (Fundación para la defensa de los niños), 510-663 3224 ó 213-749 8787; *California Partnership* (Alianza de California), 213-385 8010 ó 415-314 7704; y *Parent Voices* (Voces de Padres), 415-882 0234, entre muchas otras.

**Together for California's Future** (Juntos por el futuro de California) es una coalición excepcionalmente amplia que incluye organizaciones de ancianos, padres, maestros, bomberos, agentes del orden público, empleados de escuelas, activistas en el sector salud, medioambientalistas, gente con discapacidades, cuidadores y familias trabajadoras. La coalición está trabajando para “coordinar actividades que hagan real el impacto humano de los recortes”, dice Anthony Wright, director ejecutivo de *Health Access* (Acceso a la Salud). “Necesitamos presionar a los legisladores para terminar con los recortes, promoviendo una alternativa a un presupuesto de ‘solo recortes’ que incluya también impuestos e ingresos [fiscales]”. Si los legisladores rehúsan considerar nuevas fuentes de ingresos, “tenemos que hacerlos responsables por los recortes que obligarían a hacer”.

**PARA INFORMACIÓN:** Jeanine Rodriguez, [jrodriguez@seiucal.org](mailto:jrodriguez@seiucal.org). Para participar, escribir a [dbasurto@cta.org](mailto:dbasurto@cta.org).

### Impacto negativo de los recortes propuestos

- **100 Percent Campaign** (Campaña 100 Por Cien) ha publicado hojas informativas en su sitio web explicando el impacto que tendrían los recortes propuestos en el área de salud. Vaya a [www.100percentcampaign.org](http://www.100percentcampaign.org).

- El sitio web de *California Budget Project* proporciona hojas informativas (en inglés), incluyendo: “El impacto de los recortes presupuestarios en niños, ancianos y mujeres”, y “Quién estaría afectado en cada condado por los recortes de presupuesto propuestos por el gobernador”. Vaya al sitio [www.cbp.org](http://www.cbp.org).

### PARA NOTICIAS DE...

- Una campaña para conseguir baja por enfermedad pagada
- Días de acción en Sacramento en mayo

...ver a [www.4children.org/news/508cars.htm](http://www.4children.org/news/508cars.htm)

## En las votaciones el 3 de junio

### PROPOSICIÓN 98: Ley de protección a los propietarios y a la propiedad privada

Esta medida:

- Prohibiría a los gobiernos locales y estatales expropiar propiedad privada para entregarla a otro propietario privado.
- Eliminaría el control del alquiler y otras protecciones del inquilino, excepto para los inquilinos actuales.
- Prohibiría expropiar propiedad privada para una agencia pública "por consumo de recursos naturales".
- Prohibiría regulaciones de la propiedad que beneficien económicamente a otras personas a costa del propietario.

**LOS PARTIDARIOS DE ESTA PROPUESTA DICEN:** "En este momento el gobierno tiene el derecho de expropiar propiedad privada—nuestras casas, granjas y pequeños negocios familiares—para construir un estadio deportivo, cadenas comerciales de gran superficie o un hotel", cita el sitio web de la Proposición 98. "La Proposición 98 es la única iniciativa que proporciona protección a la propiedad privada para TODOS los californianos, haciendo que sea ilegal para los gobiernos utilizar la fuerza para expropiar casas, pequeños negocios, granjas familiares y lugares de culto y transferirlos a los promotores inmobiliarios para su beneficio y uso privado", escribió la campaña. Al mismo tiempo, los partidarios dicen que "nada en la Proposición 98 prohibiría o limitaría las decisiones legítimas de uso del suelo, zonificación, leyes sobre lugares de trabajo o protecciones medioambientales".

**A FAVOR:** Howard Jarvis Taxpayers Association (Asociación de contribuyentes Howard Jarvis), California Farm Bureau Federation (Federación de oficinas agrícolas de California), California Alliance to

Protect Private Property Rights (Alianza para la protección de los derechos de la propiedad privada de California). **Sí a la 98:** 916-556-1110, [www.yesprop98.com](http://www.yesprop98.com)

**QUIENES SE OPONEN A LA PROPUESTA DICEN:** La Proposición 98 "pone a una población ya vulnerable en una posición [aún] más vulnerable", dice la promotora comunitaria de California Partnership, Armida Sawan. "Eliminar el control de alquileres significaría que en cualquier momento los alquileres pueden aumentar". La directora de California Partnership, Nancy Berlin añade: "¡Imagine cuántas familias más perderán sus casas!" Los adversarios de la medida indican que la mayor parte de los fondos para la Proposición 98 provienen de propietarios de edificios de apartamentos o propietarios de campings para casas rodantes.

Además, sus adversarios temen que el lenguaje de la Proposición 98 pueda llegar a bloquear proyectos de agua que son necesarios, lo cual "amenazaría la calidad del agua", dice Maggie Young de la League of Women Voters (Liga de mujeres votantes). Young añade que la Prop. 98 "dañaría el medioambiente y desbarataría las regulaciones que protegen nuestros barrios".

**EN CONTRA:** Housing California (Vivienda California), California Association of Police Chiefs (Asociación de jefes de policía de California), California Teachers Association (Asociación de maestros de California), Sierra Club, League of Women Voters (Liga de mujeres votantes), California Partnership (Alianza de California), Service Employees International Union (Sindicato internacional de empleados de servicios).

**Sí a la 99:** 916-443-0872, [www.eminentdomainreform.com](http://www.eminentdomainreform.com)

### PROPOSICIÓN 99: Ley de protección de propietarios de vivienda y de la propiedad privada

Esta es una alternativa a la Proposición 98 que afectaría solamente a las viviendas ocupadas por sus propietarios. La Proposición 99:

- Impediría al gobierno expropiar casas ocupadas por los propietarios para uso privado
- Incluiría excepciones para trabajos o mejoras públicas, protección de la seguridad y salud públicas, y prevención del crimen.
- Impediría que la Proposición 98 se pusiera en efecto si ambas se aprobaran

**LOS PARTIDARIOS DE LA PROPUESTA DICEN:** "La Proposición 99 desharía las malas disposiciones de la Proposición 98 que perjudicarían a los inquilinos", dice Nancy Berlin. Ambas proposiciones protegerían a los propietarios de transferencias de su propiedad a otros propietarios privados, pero la Proposición 99 "limita la protección a la propiedad privada a las viviendas ocupadas por sus propietarios", dice Young.

**A FAVOR:** Los que oponen Prop. 98.

**QUIENES SE OPONEN A LA PROPUESTA DICEN:** La campaña por la Proposición 98 está liderando la oposición contra la Proposición 99 porque ésta es más limitada. Sus detractores apuntan que la Proposición 99 "no hace nada por proteger a los pequeños negocios, las granjas familiares, los lugares de culto o los inquilinos. Y [además] ... sólo protege viviendas unifamiliares que hayan estado ocupadas por sus propietarios como lugar principal de residencia durante más de un año". Al mismo tiempo, objetan la "píldora venenosa" de la Proposición 99, que impediría que la Proposición 98 entre en vigor.

**EN CONTRA:** Los que apoyan Prop. 98.